

DE (Deutsch):

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält Kleinteile. Einwirkungsgefahr. Bei unsachgemäßer Handhabung besteht Bruchgefahr. Es können scharfkantige Stellen entstehen. Verletzungsgefahr! Leuchtmittel nicht im Lieferumfang enthalten. Nur geeignete Leuchtmodulle verwenden. STROMSCHLAGEGFAHR! Vor dem Einsetzen oder Wechseln des Leuchtmittels Netzstecker ziehen. VORSICHTIGUNG: Bei Beschädigung des Kabels oder anderer Teile Lampe nicht verwenden und fachgerecht reparieren lassen.

EN (English):

Not suitable for children under 3 years. Contains small parts - choking hazard. Improper handling may cause breakage. Sharp edges may be formed. Risk of injury! Light bulb or other parts are damaged. Have it repaired by a professional.
FR (Français):

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient des petites pièces - risque d'étouffement. Une mauvaise manipulation peut provoquer des cassures. Des bords tranchants peuvent se former. Risque de blessure! Ampoule non incluse. Utilisez uniquement des ampoules adaptées. RISQUE D'ÉLECTROCUTION! "Débranchez la prise avant d'insérer ou de remplacer l'ampoule." "DOMMAGES: "Ne pas utiliser la lampe si le câble ou d'autres pièces sont endommagés. Faites-la réparer par un professionnel."

ES (Spanish):

No apto para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas, peligro de asfixia. La manipulación inadecuada puede causar rotura. Pueden formarse bordes afilados. ¡Riesgo de lesiones! Bombilla no incluida. Utilice solo bombillas adecuadas. PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. "Desenchufe el cable antes de insertar o reemplazar la bombilla." "DAÑO: "No utilice la lámpara si el cable u otras partes están dañadas. Haga que la repare un profesional."

IT (Italian):

Non adatto a bambini sotto i 3 anni. Contiene piccole parti - pericolo di soffocamento. Una manipolazione impropria può causare rotture. Possono formarsi bordi taglienti. Rischio di lesioni! Lampadina non inclusa. Usare solo lampadine adatte. RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. "Scollegare la spina prima di inserire o sostituire la lampadina." "DANNI: "Non utilizzare la lampadina se il cavo o altre parti sono danneggiate. Far riparare da un professionista."

PT (Portuguese):

Não adequado para crianças menores de 3 anos. Contém peças pequenas - perigo de asfixia. Manipulação inadequada pode causar quebra. Podem formar-se bordas afiadas. Perigo de lesões! Lâmpada não incluída. Utilize apenas lâmpadas adequadas. PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO. "Desligue o cabo de alimentação antes de inserir ou substituir a lâmpada." "DANOS: "Não utilize a lâmpada se o cabo ou outras peças estiverem danificadas. Faça o reparo por um profissional."

NL (Niederländisch):

Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen - verstikkingsgevaar. Onjuist gebruik kan breuk veroorzaken. Er kunnen scherpe randen ontstaan. Verwondingsrisico! Gloeilamp niet inbegrepen. Gebruik alleen geschikte gloeilampen. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. "Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de lamp in of vanvang." "BESCHADIGING: "Gebruik de lamp niet als het snoer of andere onderdelen beschadigd zijn. Laat het professioneel repareren."

DA (Dänisch):

Ikke egnet til børn under 3 år. Indeholder små dele - kvælningstrusler. Forkert håndtering kan medføre brud. Der kan dannes skarpe kanter. Risiko for skader! Fjerre medfølger ikke. Brug kun passende pærer. RISIKO FOR ELEKTRISK STØT: "Træk stikket ud, før du indsætter eller udskifter pæren." "BESKADIGELSE: "Brug ikke lampen, hvis kablet eller andre dele er beskadiget. Få det repareret af en fagmand."

SV (Svensk):

ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller små delar - kvävningstrusler. Felaktig hantering kan orsaka brott. Vassa kanter kan uppstå. Risk för skador! Glödlampa ingår ej. Använd endast lampor godkända för användning. RISIKO FÖR ELEKTRISK STÖT: "Dra ur stradden innan du sätter in eller byter glödlampa." "SKADA: "Använd inte lampen om sladdarna eller andra delar är skadade. Låt den repareras av en professionell."

FI (Finnish):

Ei sovelle alle 3-vuotiaalle lapselle. Sisältää pieniä osia - tulokeuhkuvuonaro. Väärä käsittely voi aiheuttaa rikkouksien. Teräviä reunoja voi muodostua. Luokkavaara! Lampun ei sisälly toimittamiseen. Käytä vain sopivia lampuja. SAHKOSÄHKYN VAARA: "Irrota pistoke ennen lampun asettamista tai vaihtamista." "VAURIO: "Älä käytä lampua, jos johdot tai muut osat ovat vaurioituneet. Anna kukaan ammattilainen."

PL (Polish):

Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat. Zawiera małe części - ryzyko zadławienia. Nieodpowiednie obchodzenie się może spowodować zerwanie. Mogą powstać ostre krawędzie. Ryzyko obrażeń! Żarówka nie jest dołączona. Używaj tylko odpowiednich żarówek. RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM: "Odciek wtyczkę przed włożeniem lub wymianą żarówki." "USZKODZENIE: "Nie używaj lampy, jeżeli kabel lub inne części są uszkodzone. Zleć naprawę profesjonalnemu serwisowi."

HU (Hungarian):

Nem alkalmas 3 év alatti gyermek számára. Ártalmatlanított tartalmú - fulladáshelyzet. Én megfogható kecsékéris lehet okozni. Éles élek alakulhatnak ki. Sérülésveszély! A fénycső nem tartozik. Csak megfelelő fényforrást használjon. ÁRAMTŰVES VESZÉLY: "Húzza ki a hálózati dugót a fénycsőnek behelyezésével vagy cseréje előtt." "SÉRÜLÉS: "Ne használja a lámpát, ha a kábel vagy más alkatrészek sérültek. Javíttassa szakemberrel."

SK (Slovenský):

Nie vhodný pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti - nebezpečenstvo udusenía. Nepravé zachádzanie môže spôsobiť zomrenie. Mohu sa objaviť ostré hrany. Nebezpečenstvo zranenia nie súčasťou balenia. Používajte len vhodné žiarovky. NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRŮDOM: "Pred vložením alebo výmenou žiarovky odpojte napájací kábel." "POŠKODENIE: "Nepoužívajte lampu, pokiaľ je kábel alebo iné časti poškodené. Nechte opraviť odborníkom."

SK (Slovak):

Nevhodné pre deti do 3 rokov. Obsahuje malé časti - nebezpečenstvo udusenía. Nepravé zaobchádzanie môže spôsobiť zomrenie. Môžu sa vytvoriť ostré hrany. Nebezpečenstvo zranenia žiarovka nie je súčasťou balenia. Používajte len vhodné žiarovky. NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRŮDOM: "Pred vložením alebo výmenou žiarovky odpojte napájací kábel." "POŠKODENIE: "Nepoužívajte lampu, ak je kábel alebo iné časti poškodené. Dajte ju opraviť odborníkom."

EL (Greek):

Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Περιέχει μικρά μέρη - κίνδυνος πνιγμού. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει σπάσιμο. Μπορεί να σχηματιστούν αιχμηρές άκρες. Κίνδυνος τραυματισμού! Ο φωτιστικός δεν περιλαμβάνεται στο συσκευασμένο. Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλους φωτιστικούς. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΚΥΒΗΤΩΣ: "Αποσυνδέστε το φις από τον πρίζα πριν εισαγάγετε ή αντικαταστήσετε τον φωτιστικό." "ΒΛΑΒΗ: "Μην χρησιμοποιείτε το φωτιστικό εάν η καλώδιο ή άλλα μέρη είναι καταστραφέντα. Αφήστε το να επισκευαστεί από ειδικό."

RO (Romanian):

Not este potrivit pentru copii sub 3 ani. Conține piese mici - pericol de sufocare. Manipularea necorespunzătoare poate provoca ruperea. Pot exista margini ascuțite. Pericol de răni! Ampulă nu este inclusă. Utilizați doar becuri adecvate. PERICOL DE SOC ELECTRIC: "Deconectați cablul de alimentare înainte de a introduce sau înlocui becuri." "DISTRUGERE: "Nu utilizați lampă dacă cablul sau alte părți sunt deteriorate. Lăsați-o să fie reparată de un profesionist."

BG (Bulgarian):

Не е подходящ за деца под 3 години. Съдържа малки части - опасност от задушаване. Неправилното бораване може да причини счупване. Могат да се образуват остри ръбове. Опасност от нараняване! Крушката не е вложена. Използвайте само подходящи крушки. ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР: "Изключете щепсела от контакта преди поставяне или смяна на крушката." "ПОВРЕДА: "Не използвайте лампата, ако кабелът или други части са повредени. Нека бъде ремонтирана от специалист."

HR (Kroatian):

Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. Sadrži male dijelove - opasnost od gušenja. Nepravilno rukovanje može uzrokovati ozljedu. Mogu nastati oštri rubovi. Opasnost od ozljeda! Žarulja nije uključena. Koristite samo odgovarajuće žarulje. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA: "Izvučite utičnicu prije uvođenja ili zamjene žarulje." "OSTEBENJE: "Ne koristite lampu ako je kábel ili drugi dijelovi oštećeni. Neka je popravi stručnjak."

SL (Slovenian):

Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Vsebuje majhne dele - nevarnost zaduševja. Nepravilno ravnanje lahko povzroči poškodbo. Majhne se lahko ostre robove. Nevarnost poškodb! Žarnice ni priložene. Uporabljajte samo ustrezne žarnice. NEVARNOST ELEKTRICNEGA UDARA: "Pred vstavljanjem ali zamenjavo žarnice izklopite vtičnik." "POŠKODBA: "Ne uporabljajte svetilko, če je kábel ali drugi deli poškodovani. Naj jo popravi strokovnjak."

LT (Lithuanian):

Nė tinka vaikams iki 3 metų. Turima mažosios dalys - užspringimo pavojus. Netinkamas naudojimas gali sukelti sužalojimą. Gali susidaryti aštrūs kraštai. Sužudojimo pavojus! Lemputė neprieklausoma. Naudokite tik tinkamas lemputes. ELEKTRO SMŪGIO PAVOJUS: "Atjunkite maitinimo laidą prieš įdėjant arba pakeičiant lemputę." "SUŽALAVIMAS: "Nenaudokite lemputės, jei kabelis ar kitos dalys yra pažeistos. Leiskite tai suremontuoti profesionalui."

LV (Lietuvian):

Nepiemērots bērniem līdz 3 gadiem. Satur sīkas detaļas - asfiksācijas risks. Nepareiza lietošana var izraisīt ievainājumus. Var rasties asus malci. Traumu risks! Spuldze nav iekļauta. Izmantojiet tikai piemērotas spuldzes. ELEKTRISKAS STRĀVAS TRIECIENA RISKS: "Atvienojiet strāvas vadu pirms spuldzes ievietošanas vai nomaiņas." "BOJĀJUMS: "Nepietiekiet lampu, ja vads vai citas daļas ir bojātas. Ļaujiet to salabot profesionālim."

ET (Estonian):

Ei sobi alla 3-aastaste lastele. Sisaldab väikesi osi - lämbumisoht. Vale käsitlemine võib põhjustada purunemisi. Võivad tekkida teravad servad. Vigastuste oht! Pann ei kuulu komplekti. Kasutage ainult sobivaid pille. ELEKTROÖGI OHT: "Eemaldage toitejuhe enne pille sisselasku või vahetamist." "KAHJUSTUS: "Arge kasutada lampi, kui kaabel või muud osad on kahjustatud. Laske see professionaalil parandada."